

Franckesche Stiftungen zu Halle

Adelheid und Theodor oder Briefe über die Erziehung

Jn drei Theilen

Genlis, Stéphanie Félicité Gera, 1783

VD18 90840321

Brief 21. Die Baronesse an die Frau von Ostalis.

Nutzungsbedingungen

Die Digitalisate des Francke-Portals sind urheberrechtlich geschützt. Sie dürfen für wissenschaftliche und private Zwecke heruntergeladen und ausgedruckt werden. Vorhandene Herkunftsbezeichnungen dürfen dabei nicht entfernt werden.

Eine kommerzielle oder institutionelle Nutzung oder Veröffentlichung dieser Inhalte ist ohne vorheriges schriftliches Einverständnis des Studienzentrums August Hermann Francke der Franckeschen Stiftungen nicht gestattet, das ggf. auf weitere Institutionen als Rechteinhaber verweist. Für die Veröffentlichung der Digitalisate können gemäß der Gebührenordnung der Franckeschen Stiftungen Entgelte erhoben werden. Zur Erteilung einer Veröffentlichungsgenehmigung wenden Sie sich bitte an die Leiterin des Studienzentrums, Frau Dr. Britta Klosterberg, Franckeplatz 1, Haus 22-24, 06110 Halle (studienzentrum@francke-halle.de)

Terms of use

All digital documents of the Francke-Portal are protected by copyright. They may be downladed and printed only for non-commercial educational, research and private purposes. Attached provenance marks may not be removed.

Commercial or institutional use or publication of these digital documents in printed or digital form is not allowed without obtaining prior written permission by the Study Center August Hermann Francke of the Francke Foundations which can refer to other institutions as right holders. If digital documents are published, the Study Center is entitled to charge a fee in accordance with the scale of charges of the Francke Foundations.

For reproduction requests and permissions, please contact the head of the Study Center, Frau Dr. Britta Klosterberg, Franckeplatz 1, Harris Daniel Galle (1988) 133-1-2133

heit gewordenen, als fortdauernde Sanftmuth und beharrlichen Gehorsam. Leben Sie wohl, lieber Vicomte, es ist zwolf Uhr, und dieses ist auf dem Schlosse zu B.... eine ungewöhnliche Stunde. Ich ver asse Sie, um mich niederzulegen, denn morgen muß ich mit Tagesanbruch aufstehen.

Brief 21.

Die Baroneffe an die Frau von Offalis.

Die Erzählung der Sorgfalt welche Sie für ihre Gefundheit tragen, liebes Rind! hat mir vieles Bere anugen verurfacht. In dem Buftand, in welchem Gie Sich ist befinden, ift diefes eine fehr theure Pflicht. unglutlicher Beife aber wird fie heut gu Tag nicht mehr dafur gehalten. Bergeffen fie niemals, mas Gie von iener Frau bachten, welcher von Ihrem Arzte aufgelegt ward, entweder vier Monate auf ihrem Zimmer ju bleiben, oder ju erwarten, bag es ihr unrichtig geben werde; und fich daraufer: flarte, daß folche Einschrankungen fich mit ihrer Lebhaftigfeit nicht vertrugen, und durch diefe liebenswurdige Lebhaftigteit ihr Rind ermordete. Giefaben bamale ein, daß nur ein ichlechtes Berg einer fole chen Leichefinnigfeit fabig fein, und nur ein schlechter Berftand fich ihrer ruhmen tonne. Ich freue mich, daß Gie noch eben fo gefinnt find, und, der Mode und des Beispiels ohngeachtet, doch nicht die Rache te durchwachen, noch fich durch unaufhörliche Bes

fuche ermuben ober weite Spatierfahrten und Reit fen unternehmen wollen. In Unfehung des Bers langens welches Gie aufern, 3hr Rind felbft Bu ftillen, muß ich Ihnen einige Bemertungen mittheilen, die eine genauere Huseinanderfegung bedurfen. Es scheint mir, als feien Ihnen alle Des Hamationen bes Rougeau über diefen Gegenftand febr aufgefallen. Er fpricht unter andern: "Die sein fremdes Rind ftatt des ihrigen ftillt, ift eine afchlechte Mutter; wie fann fie eine gute Umme fein? Diefer Gedante flogt Ihnen ben lebhaftes fen Widerwillen ein, Ihr Rind ber eigennugis gen Gorgfalt einer gemietheten Frau ju überlaffen u. f. w. Allein biefe Frau beraubt ihr Kind nur deshalb ihrer Milch, um ihm Brod vder wenigstens funftig ein Austommen gu verichaf: fen , welches ihr ohne biefe Aufopferung mangeln murde. Gie ift alfo feine Schlechte Mutter, viele mehr ift fie auferft gartlich fur ihr Rind beforgt. Die Ratur hat und ohne Zweifel bie angenehme Pflicht aufgelegt, unfere Rinber felbft gu frillen; und wir tonnen und berfelben nicht entziehen, wenn und nicht andre, noch wesentlichere, Pflichten das von abhalten. Wenn fich Ihr Gemahl nicht ofs fenbar dawider fest, wenn Gie, ohne feinem Borg theile oder feinem Glufe zu schaden, Gich ein Jahr ober achtzehn Monate vielleicht zwei Jahr lang, blos in Ihre Familie gurufziehen tonnen, bann fteben Gie feinen Hugenblit an; ia Gie murben 5 2 Strafs

ma

ser

enn

ich

eiz

re

23

ie

t, it

18

11

if

8

15

10

e

e

6

The Company of the Control of the Life of the Control of the Life of the Control of the Control

Grafbar fenn, wenn Gie Ihr Rind nicht felbft ftille Ich fehe aber, werden Gie fagen, alle Bei: ber, die Ihre Rinder felbft ftillen, in Gefellichaften geben, nach Berfailles fahren, und diefelben in Beit bon acht ober neun Monaten entwohnen. 3ch gebe Ihnen diefes zu, ia ich habe fogar verfchiedene gefannt, Die nach Tifche auf ben Ball gingen und tangten, fein Ochaufpiel verfaumten, Befuche gag ben, und allezeit prachtig gepuzt, und im Reifrot und Schnurbruft waren u. f. w. Glauben Gie aber nicht, bag die Rinder einer folden vornehmen Ums me weit gluflicher in einer Strobbutte bei einer ehrlichen, allein mit ihrer Saushaltung beschäftige ten Bauerin gewefen fein murben? Gie fennen bie Frau von Ur . . . eine von meinen Berwand, ten : biefe muffen Gie jun Dufter mablen, wenn Gie Ihr Rind felbft ftillen wollen. Balten Gie Sich, fo eingezogen wie fie, fein Gie eben fo beforgt fur Ihre Gefundheit, geben Gie nie aus, als nur um fich eine Bewegung zu machen, neb: men Gie nur die Befuche Ihrer Unverwandten und innigften Freundinnen an, und beschließen Gie feft, She Rind nicht eher zu entwohnen, ale es feine Gefundheitsumftande, bas Bachfen ber Bah: ne und feine Starte erlauben. 3ch errinnere mich. daß ich einft im Winter in einem gemiffen Saufe weißte, wo ich allzeit ein tunges Beibchen antraf, welches ihr Rind felbft ftillte. Gie tam in frifir: ten Saaren, gepugt jum mahlen, und faum hatte fle fich niebergefest, fo wußte fie auch das Befprad zwei bis breimal auf ihr Rint zu lenten ; wir hors ten bas burchbringende Gefchrei eines Bittelfins bes, bas in einem ichonen Dettelfuffen herbeige, bracht ward, und die Mutter reichte ihm in Beis fein von fieben ober acht Mannepersonen bie Bruft. 3ch fab, wie die Dannsperfonen untereinander lachten und heimlich fprachen und mir felbft fchien alles fehr unanståndig und unhöflich. Bon ba ging ich bann und wann gur Frau von Ur . . . welche damais die namliche Pflicht erfulte, aber mit iener ablen Ginfalt, welche die mahre Tugend in den abelften Sandlungen begleitet. Denn man pralt nur mit der Tugend, wenn fie und Dube koitet und wenig Bergnugen gewährt. Ich traf bie Frau von Ur . . . mitten unter ihrer Familie und ihren Freunden an, und ich empfand bie fuß fefte Rubrung, wenn ich fie ihr Rint im Urm halten fah, bem fie ohne Beschwerlichfeit, und ohs ne Eitelfeit die grofe Belt und alle Bergnugungen aufopferte, welche sie gewähren fann! In ber That ift nichts ehrwurdiger und ruhrender, als eine junge artige Frau, welche diese erfte von ber Ratur ihre aufgelegte Pflicht erfullt. fie por ihr Rind ist thut, ba es noch nicht einmal fie ju erkennen fabig ift, beweißt, was fie dereinft por daffelbe thun wird, wenn fie erft bas Glut genieft von ibm geliebt gu merben , und fie ver: fichere fich baburch ein boberes Recht auf feine F : 3arts

111

ei:

en

in

n.

ne

nò

as

nd

er

nis

ige

en

10;

nn

fo

\$,

eh:

Sie

28

th:

d),

1se

af,

īrs

fie